

夏宮

SUMMER PALACE



**Chinese New Year Puddings  
Poon Choi,  
Hampers & Gift Boxes  
Order Form**

賀年糕點、盆菜、禮物籃及禮盒訂購表





# Chinese New Year Puddings, Poon Choi, Hampers & Gift Boxes Order Form

## Exclusive corporate client discount at 20% off

### 賀年糕點、盆菜、禮物籃及禮盒訂購表

#### 公司客戶可享八折優惠

| Items  | 種類   | Unit Price (HK\$)<br>每件港幣 | Quantity<br>數量               |                              | Total<br>合計 |
|--|--|---------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------|
|  |  |                           | Quantity of Products<br>現貨數量 | Quantity of Vouchers<br>禮券數量 |             |
| <b>Chinese New Year Puddings</b>   | <b>賀年糕點</b>  |                           |                              |                              |             |
| Summer Palace Chinese New Year Pudding   | 夏宮傳統年糕   | <b>348</b>                |                              |                              |             |
| Summer Palace Turnip Pudding*  | 夏宮臘味蘿蔔糕*   | <b>348</b>                |                              |                              |             |
| Summer Palace Taro Pudding*  | 夏宮臘味芋頭糕*   | <b>348</b>                |                              |                              |             |
| Fortune Dragon - Chinese New Year Pudding with Trehalose, Peach Gum, Rose and Coconut Juice*   | 龍騰九霄 - 海藻糖玫瑰桃膠椰汁年糕*  | <b>538</b>                |                              |                              |             |
| Summer Palace Turnip Pudding with 88-month Ibérico Ham and Black Truffle*  | 夏宮88個月西班牙黑毛豬火腿黑松露蘿蔔糕*  | <b>618</b>                |                              |                              |             |
| Summer Palace Michelin-Starred Chinese New Year Pudding with 80-Year Dried Tangerine Peel Duo Gift Box<br>•Chinese New Year Pudding with 80-year Dried Tangerine Peel and Tokachi Red Bean<br>•Chinese New Year Pudding with 80-year Dried Tangerine Peel and 15-Year Pu Er Ripe   | 夏宮米芝蓮星級御品八十年陳皮年糕禮盒<br>· 八十年陳皮十勝紅豆年糕<br>· 八十年陳皮陳年普洱年糕   | <b>1,468</b>              |                              |                              |             |
| <b>Summer Palace Chinese New Year Poon Choi*</b><br>Each Poon Choi is complimentary with a Summer Palace X.O. Sauce and a Restaurant Petrus Vegan X.O. Sauce   | <b>夏宮賀年盆菜#</b><br>每個賀年盆菜奉送夏宮X.O.醬及珀翠純素X.O.醬  |                           |                              |                              |             |
| <b>Summer Palace Deluxe Prosperity Treasure Poon Choi</b><br>Braised Whole 2-head Abalones, Braised Souya Scallops, Braised Dried Oysters with Black Moss, Poached Shrimps, Braised Pig Tendons, Steamed Chicken, Black Mushrooms, Braised Pig Skin, Braised Daikon, Chinese Cabbage, Kanto Sea Cucumber   | 夏宮富貴聚寶盆菜<br>原隻二頭湯鮑、宗谷瑤柱甫、發財蠔豉、上湯中蝦、豬蹄筋、白切雞、北菇、豬皮、白蘿蔔、紹菜、關東遼參   | <b>5,888</b>              |                              |                              |             |
| <b>Summer Palace Chinese New Year Hampers*</b>   | <b>夏宮賀年禮物籃#</b>  |                           |                              |                              |             |
| <b>Ruby Hamper</b><br>Summer Palace Chinese New Year Pudding, Chinese Cookies, Shangri-La Chocolate, Organic Jam, Dried Porcini Noodles Gift Box, Black Garlic and Himematsutake Mushroom Gift Box, Fish Maw, Shangri-La Red Packets, Chinese Tea, French Red Wine   | 如意賀年禮物籃<br>夏宮傳統年糕、笑口棗、香格里拉朱古力、有機果醬、牛肝菌麵禮盒、黑蒜及姬松茸禮盒、花膠、香格里拉利是封、中國茶、法國紅酒   | <b>2,988</b>              |                              |                              |             |
| <b>Jade Hamper</b><br>Summer Palace Chinese New Year Pudding, Chinese Cookies, Shangri-La Chocolate, Summer Palace X.O. Sauce, Japanese Kuromame Shoyu, Dried Conch and Himematsutake Mushroom Gift Box, Can of Abalone, Fish Maw, Shangri-La Red Packets, Chinese Tea, Veuve Clicquot Champagne   | 吉祥賀年禮物籃<br>夏宮傳統年糕、笑口棗、香格里拉朱古力、夏宮 X.O.醬、日本純釀黑豆醬油、螺頭及姬松茸禮盒、罐裝鮑魚、花膠、香格里拉利是封、中國茶、Veuve Clicquot 香檳                 | <b>3,788</b>              |                              |                              |             |
| <b>Diamond Hamper</b><br>Summer Palace Chinese New Year Pudding, Chinese Cookies, Shangri-La Chocolate, Summer Palace X.O. Sauce, Goose Foie Gras Mousse, Dried Hokkaido Scallop, Fish Maw, Dried Conch and Himematsutake Mushroom Gift Box, 20-year Dried Tangerine Peels, Shangri-La Red Packets, Chinese Tea, Premium French Red Wine   | 喜慶賀年禮物籃<br>夏宮傳統年糕、笑口棗、香格里拉朱古力、夏宮 X.O.醬、鵝肝醬、北海道元貝、花膠、螺頭及姬松茸禮盒、二十年陳皮、香格里拉利是封、中國茶、特級法國紅酒                          | <b>5,088</b>              |                              |                              |             |
| <b>Platinum Hamper</b><br>Summer Palace Chinese New Year Pudding, Chinese Cookies, Shangri-La Chocolate, Summer Palace X.O. Sauce, Himalaya Pink Salt, Balsamic Condiment and Black Truffle Gift Set, Matsutake and Sliced Conch Gift Box, Dried Hokkaido Scallop, Chuanbei Citrus Lemon with 60-year Tangerine Peels, Shangri-La Red Packets, Chinese Tea, Dom Pérignon Champagne | 迎春賀年禮物籃<br>夏宮傳統年糕、笑口棗、香格里拉朱古力、夏宮 X.O.醬、喜瑪拉雅山岩鹽、意大利黑醋及松露禮盒、松茸及螺片禮盒、北海道元貝、六十年陳皮川貝燉檸檬、香格里拉利是封、中國茶、Dom Pérignon 香檳 | <b>6,388</b>              |                              |                              |             |
| <b>Golden Jubilation Hamper</b><br>Summer Palace Chinese New Year Pudding, Chinese Cookies, Shangri-La Chocolate, Summer Palace X.O. Sauce, Persian Blue Rock Salt, Chateau d'Estoublon Extra Virgin Olive Oil, White Truffle Paté, Fish Maw, Chuanbei Citrus Lemon with 80-year Tangerine Peels, Shangri-La Red Packets, Tea Discovery Collection, Krug Rosé Gift Box             | 金玉滿堂賀年禮物籃<br>夏宮傳統年糕、笑口棗、香格里拉朱古力、夏宮 X.O.醬、波斯藍寶石岩鹽、法國特級初榨橄欖油、白松露醬、花膠、八十年陳皮川貝燉檸檬、香格里拉利是封、英式紅茶禮盒、Krug Rosé 香檳禮盒    | <b>9,288</b>              |                              |                              |             |
|  |  | <b>Sub-total HK\$</b>     |                              |                              |             |
|  |  | <b>合計</b>                 |                              |                              |             |

|  |   | Unit Price (HK\$)<br>每件港幣    | Quantity<br>數量 | Total<br>合計 |
|--|---|------------------------------|----------------|-------------|
| <b>Items</b>   | <b>種類</b>   |                              |                |             |
| <b>Chinese New Year Gift Boxes*</b>  | <b>賀年禮盒#</b>  |                              |                |             |
| <b>Summer Palace Auspicious Deluxe Assorted Gift Box</b><br>Pistachio Nuts, Cashew Nuts (Roast with Skin), Glazed Walnuts, Chinese Cookies, Red Date, Peanut Halva, Pumpkin Seed Brittle, Dried Longan | 夏宮新春臻選禮盒<br>開心果、有衣腰果、琥珀合桃、笑口棗、雪棗、花生酥糖、南瓜子脆糖、桂圓肉         | <b>588</b>                   |                |             |
| <b>Celebratory Collection - Island Gourmet</b><br>Candied Walnuts, Shangri-La Chocolate, Summer Palace X.O. Sauce, Honey, Veuve Clicquot Champagne   | 高美窩心獻禮禮盒<br>琥珀合桃、香格里拉朱古力、夏宮 X.O. 醬、蜜糖、Veuve Clicquot 香檳 | <b>1,688</b>                 |                |             |
| <b>Celebratory Collection - Restaurant Petrus</b><br>Candied Walnuts, Restaurant Petrus Vegan X.O. Sauce, Manuka Honey, Premium Morel Mushroom Gift Box, Premium French Red Wine                       | 珀翠經典獻禮禮盒<br>琥珀合桃、珀翠純素 X.O. 醬、麥蘆卡蜂蜜、特級羊肚菌禮盒、特級法國紅酒       | <b>2,188</b>                 |                |             |
| <b>Additional HK\$30 for each piece of greeting card</b>   | 每張賀卡另加港幣30  | <b>30</b>                    |                |             |
|  |   | <b>Sub-total HK\$<br/>合計</b> |                |             |

Terms and conditions apply 以上優惠受條款及細則約束

\* Requires refrigeration at 4°C or below, please consume before marked best before date.  
應節糕點須儲存於攝氏四度或以下雪櫃內，並於保鮮期前享用。

# Chinese New Year hamper, gift box and poon choi orders must be placed at least 3 days in advance.  
賀年禮物籃、禮盒及盆菜須於3日前訂購。

All special offers are based on regular prices and not in conjunction with other promotional offer.  
所有優惠只適用正價貨品，並不可與其他優惠同時使用。

Please redeem your purchased item(s) with valid voucher(s) at Festive Counter on Level 5:  
for Chinese New Year puddings: from January 30 to February 8, 2024  
for hampers and gift boxes: from January 10 to February 8, 2024 (please place your order 3 days in advance)

Please redeem your purchased poon choi with valid voucher(s) at Summer Palace on Level 5:  
for poon choi: from January 30 to February 8, 2024 (please place your order 3 days in advance)

請於下列日子以有效禮券於五樓節日櫃檯換領賀年禮品:  
賀年糕點: 2024年1月30日至2月8日 | 賀年禮物籃及禮盒: 2024年1月10日至2月8日 (請提前3日預訂)

請於下列日子以有效禮券於五樓夏宮換領賀年盆菜:  
賀年盆菜: 2024年1月30日至2月8日 (請提前3日預訂)

To place your order, please email this form to Assistant Sales Manager - Corporate Ms. Michelle Fung at :  
[michelle.fung@shangri-la.com](mailto:michelle.fung@shangri-la.com).

For enquiries, please call 2733 8890.

請填妥後將此表格電郵至 [michelle.fung@shangri-la.com](mailto:michelle.fung@shangri-la.com)。

垂詢詳情請致電2733 8890。

Name 姓名 \_\_\_\_\_ E-mail + 電郵 + \_\_\_\_\_ Shangri-La Circle Membership Number 香格里拉會會員編號 \_\_\_\_\_

Company Name 公司名稱 \_\_\_\_\_

Tel No. 聯絡電話 \_\_\_\_\_

Date of Order 訂購日期 \_\_\_\_\_ D 日 M 月 2024 Date of Collection 取貨日期 \_\_\_\_\_ D 日 M 月 2024 Time of Collection 取貨時間 \_\_\_\_\_ AM / PM 上午 / 下午

+ We will send online payment information to this email address. 我們將以電郵發送網上繳款資料。  
Please tick as appropriate. Home delivery service is available to Hong Kong, Kowloon and New Territories, charges apply.  
請於下列方格選取送貨地區。送貨服務收費將以個別地址計算。

Delivery charge:  
遞送服務收費如下:

Hong Kong 香港 HK\$250  Kowloon 九龍 HK\$250  New Territories 新界 HK\$380(except outlying islands 離島除外)  
 Airport / Tung Chung 機場 / 東涌 HK\$650 每件計 per item  
Additional charges will be applied for specific delivery time. 指定送貨時間另設附加費。

Receiver's Name 收取人姓名 \_\_\_\_\_ Receiver's Tel No. 收取人電話 \_\_\_\_\_

Company Name (if applicable) 公司名稱 (如適用) \_\_\_\_\_

Delivery Address 遞送地址 \_\_\_\_\_ H/K 香港 KLN 九龍 N/T 新界

Delivery Date 遞送日期 \_\_\_\_\_ D 日 M 月 2024

Delivery service will be available from 9 am to 6 pm, by reservations with 3 working days in advance.  
遞送服務時間由上午九時至下午六時，請於最少三個工作天前預約。

**Shangri-La Privacy Policy**  
香格里拉私隱保障政策



By submitting this form, I hereby acknowledge and agree to the collection, use and disclosure of my personal data (including sensitive personal data (if applicable) and overseas transfers of my personal data) as set out in the personal information collection statement shared.

本人遞交此表格，即表示本人知悉並同意依據網上個人信息收集聲明，收集、使用和披露我的個人信息（包括個人敏感信息（如有）及向海外傳輸我的個人信息）。

<http://www.shangri-la.com/corporate/policies-pledges>



Pacific Place, Supreme Court Road, Central, Hong Kong SAR  
香港中區法院道太古廣場

Tel 電話 (852) 2877 3838 傳真 Fax (852) 2521 8742  
電郵 E-mail: [hongkong@shangri-la.com](mailto:hongkong@shangri-la.com) 網址 Website: [www.shangri-la.com](http://www.shangri-la.com)



Shangri-La Boutique  
香格里拉精品店